

toplo; (del pane) svjež, vruć; (di volto, aspetto) svježe boje; (recente) skorašnji; odmoran (konj); veseo, svjež, čio; (di foglie) zelen; (di legno) sirov; (di fiori, frutta) svjež; (di vento) hladan; del formaggio) mlad; *fresco* —, najnovije, najsvežije; *a faccia -a*, bestidno, bezobrazno, bezočno; *di* —, skorice, od nedavna, ovo danā; è *ancor* —, još se nije niti osušilo; *se menti, stai* —, ako lažeš, zlo po te; *rōsa cōlta di* —, ruža sveže ubrana; (fig.) *star* —, biti u škripcu; *piaga -a*, prijesna, skora rana; è *essere in* — (in prigione), biti u hladu (zatvoru).

fresco (-chi), *m.* svježina, hladnoća; (di luogo) hlad, hladovina; (di tempo) zahladica; (pitt.) freska; *pittore di -i*, slikar fresaka; *dipingere a* —, V. *frescare*.

frescoccio (-ci), *ag.* (di persona) još mlad, još svjež.

frescolino, *ag. dim.* pohladan. || *m.* prijatna svježina, hladnoća.

frescura, *f.* prijatna hladnoća; ostra hladnoća; *prendere una* —, prehladiti se.

fretta, *f.* naglost, hitnja, prenaglijanje; žurba; *avér* —, žuriti se; *darsi* —, oblijetati, obigravati oko nekoga; *in* —, žurno, hitno; *far in* —, raditi na brzu ruku, *in tutta* —, *in e fúria*, naglo, na vrat na nos.

frettolosamente, *av.* hitno, žurno, brzo.

frettolosità, *f.* hitnja, hitanje, žurba, žurenje; naglost.

frettoloso, *ag.* hitan; brz; koji hita, žuri se.

friabile, *ag.* trošan; (di vetro sotto il diamante) krhak; *pietra* —, mulika.

friabilità, *f.* trošnost.

fricandò, *m.* frikandò, parče teletine ili ribe isprženo sa slanim; *cucinare in* —, zgotoviti, napraviti paprikaš.

friggere (*friggo*, -gi; pass. rem. *frissi*), *v. a.* pržiti, ispržiti, popržiti, frigati. || *v. n.* pržiti se, ispržiti se; (di suono come d'olio che frigge) prštati, cvrčati; (piagnucolare) kenjkati, na silu plakati, kreveljiti se. || *v. r.* (fam.) *fringersi una cosa, friggersela*, ne

znati s nečim što uraditi; (fig.) *séi fritto*, propao si; *va a farti* —, tornjaj se, ido do belaja.

friggio (-gi), *m.* cvrka; šum onoga što se prži; (neol. del telefono) zujanje u telefonskom aparatu.

friggitoria, *f.* pečenjarnica.

frigidezza e frigidità, *f.* hladnoća; (pat.) nemoćnost.

frigido, *ag.* hladan; (fig.) neosjetljiv za ljubav.

frigio (-gi, *f.* -ge), *ag.* frigijski; **marmo** —, crvenkast i zagasit mramor; **berretto** — (emblema repubblicano), frigijska kapa, crvena kapa u vrijeme Revolucije, kao znak slobode.

frignare, *v. n.* pištati, plakati (o djeci).

frignuccio, *m.* (fam.) *cercar di* —, iskati vlastito zlo.

frigorifero, *ag.* smrznut, sleden. || *m.* (apparéccchio) hladionik.

fringuèllo, *m.* (uccello) zeba; — *marino*, zimovka; (prov.) *mèglio è in man che tordo in frasca*, više vrijedi jedan tvoj nego dva tuđa.

frinire, (*frinisco*, -sci), *v. n.* (delle cicale) cvrčati.

frinzèllo, *m.* krpljenje, udaranje zakrpa; (cicatrice) masnice, ožižak (od rane na licu).

frisare, *v. a.* (al biliardo, alle bocce) prepređeno baciti (kuglu); ostrići, ošišati do kože, brijati, obrijati.

frisato, *m.* (stöffa) čupava vunena tkanina.

frisore, *m.* (p. u.) vlasuljar, brijač.

frittata, *f.* (cuc.) palačinka, omlet; (di uova) kajgana, baslamača; *m'ha fatto una* — *del cappèllo*, zgnječio mi je šešir; (scherz.) *hai fatto una bella* —, učinio si veliku griešku!

fritella, *f.* (cuc.) pasteta (od mesa, ribe, zelja); kolačić od voća; (fam.) pjega; mrlja, prlja.

fritto, *p. p.* pržen; (fig.) è —, propao je; *son cose fritte e rifritte*, to je neprekidno, dosadno ponavljanje. || *m.* prženje.

frittura, *f.* prženje; prženo jelo; sitna riba.

frivoleggiare (*frivoléggio*, -gi), *v. n.* kazati, činiti lakomislene stvari.

frivolezza e frivolità, *f.* lakomisnost; sićušnost; malovrijednost,